

2021 Instructional Material Summer Review Institute

Review Team Appraisal of Title

K-8 Spanish Language Arts

This appraisal form is provided for use by educators responsible for the selection of instructional materials for implementation with districts and charter schools across New Mexico to meet the need of their student populations.

This appraisal form should be used in conjunction with the publisher provided Form D: Research Based Effectiveness Determination that supports this reviewed material which can be found on the Instructional Material Bureau website.

<https://webnew.ped.state.nm.us/bureaus/instructional-materials/the-adoption-cycle/>

Text Title	miVisión Lectura Enhanced Consumable Student Package 6-year Subscription with 6-year Digital Courseware License Grade 3	Publisher	Savvas Learning Company LLC
SE ISBN	9780134976419	TE ISBN	9781323219928
SW ISBN		Grade Level/Content	Grade 3 SLA

Core Instructional Material Designation *(Core Instructional Material is the comprehensive print or digital educational material, including basal material, which constitutes the necessary instructional components of a full academic course of study in those subjects for which the department has adopted content standards and benchmarks.)*

Recommended
(90% and above)



Recommended with Reservations (80-89%)



Not Recommended and Not Adopted
(below 80%)



Total Score - The final score for the materials is averaged between the team of reviewers.

Average Score

90%

Cultural and Linguistic Relevance Recognition - Materials are reviewed for relevant criteria pertaining to the support for teachers and students in the material regarding cultural relevance and the inclusion of a culturally responsive lens. Those materials receiving a score of 90% or above on the CLR portion of the review are recognized as culturally and linguistically relevant.

CLR Recognized



Average Score

90%

Materials take into account cultural perspectives.

Statements of appraisal and supporting evidence (autofilled from All Content Appraisal tab):

The materials in miVisión Lectura Grade 3 take into account cultural perspectives as evidenced by the balance of examples and illustrations that are culturally appropriate and free of bias. Additionally, every lesson provides Spanish language development, which allows students to make connections and develop language.

Materials include a culturally responsive lens.

Statements of appraisal and supporting evidence (autofilled from All Content Appraisal tab):

The materials in miVisión Lectura Grade 3 includes a selection of diverse texts that incorporate different cultures. Additionally, it promotes students' use of language and making connections to their own culture and personal experiences.

Standards Review - Materials are reviewed for alignment with the state adopted content standards, benchmarks and performance standards.

Average Score

89%

Materials align with grade level SLA standards overall.

Statements of appraisal and supporting evidence:

The materials provided for the miVisión Lectura Grade 3 show evidence of the grade level standards. The materials are aligned and meet the Spanish Language Arts standards as evidenced by the unit plans, mini lessons, and activities.

Materials align to reading standards.

Statements of appraisal and supporting evidence:

The material in miVisión Grade 3 is a spiraling curriculum that engages the standards at different levels and at different times throughout the school semester. There are "Lecciones" that build upon prior knowledge to afford mastery of each.

Materials align to writing standards.

Statements of appraisal and supporting evidence:

The materials in miVisión Lectura Grade 3 align to the standards and include graphic organizers that keep materials coherent and maximize connections between reading texts and the corresponding writing objective to meet the writing standards.

Materials align to speaking and listening standards.

Statements of appraisal and supporting evidence:

The materials in miVisión Lectura Grade 3 have options for both reading and writing tasks under a language arts curriculum. Evidence of oral language rubrics for assessment of oral language is limited.

Materials align to language standards.

Statements of appraisal and supporting evidence:

The materials in miVisión Lectura Grade 3 provide evidence that the curriculum has focused support to aid in the acquisition of academic and general vocabulary. There are opportunities for peer-peer interactions, graphic organizers, word walls, and vocabulary exercises to enrich word meaning.

SLA Content Review - Materials are reviewed for relevant criteria pertaining to the support for teachers and students in the specific content area reviewed.

Average Score

96%

Materials provide a selection and range of high-quality texts worthy of students' time and attention, exhibiting exceptional craft and thought and/or providing useful information.

Statements of appraisal and supporting evidence:

The materials in miVisión Lectura Grade 3 provide a variety of text selections that range from informational text, poetry, literature, drama, and folktales that are relatable to students and are engaging. The online platform also offers leveled books which provide more opportunities for students to have access from home and develop reading skills with high quality texts at their level.

Questions in the materials are high-quality text-dependent and text-specific questions. The overwhelming majority of these questions are text-specific and draw student attention to the particulars in the text.

Statements of appraisal and supporting evidence:

The materials in miVisión Lectura Grade 3 provide high quality questioning throughout the lessons and units, with text specific questioning. The questioning is aligned with SLA standards and provides students with opportunities to collaborate with each other as they address questions through discussions, presentations, and everyday content specific lessons.

Materials provide scaffolding and supports to enable students' learning of Spanish language arts.

Statements of appraisal and supporting evidence:

The materials in myVisión Lectura Grade 3 offer supports at the beginning, during, and after the lessons that range from Spanish language development support to lessons that provide them the tools to bridge from reading into writing.

All Content Review - Materials are reviewed for relevant criteria pertaining to the support for teachers and students in the material regarding the progression of the standards, lesson structure, pacing, assessment, individual learners and cultural relevance.

Average Score

93%

Materials are coherent and consistent with the standards that all students should study in order to be college and career ready.

Statements of appraisal and supporting evidence:

The materials in miVisión Lectura Grade 3 meet the SLA standards for 3rd grade as they are addressed in daily mini lessons and weekly units. The standards are appropriate for the grade level under review and support the students in becoming college and career ready. The implementation and strategies used are consistent for students' academic and language development.

Materials are well designed and take into account effective lesson structure and pacing.

Statements of appraisal and supporting evidence:

The materials in miVisión Lectura Grade 3 are well designed and take into account effective lesson structure and pacing. For example, in each lesson there is the Scope and Sequence, the unit layout, the lesson overviews, and a specific section on meeting the standards.

Materials support teacher planning, learning, and understanding of the standards.

Statements of appraisal and supporting evidence:

The materials in miVisión Lectura Grade 3 support teacher planning, learning and understanding of the standards as evidenced by the "Tema de Destrezas". It allows for easy integration of the standards. It provides connections to lesson objectives and specific citations as to where to locate these activities.

Materials offer teachers resources and tools to collect ongoing data about student progress on the standards.

Statements of appraisal and supporting evidence:

The materials in miVisión Lectura Grade 3 offer teachers a variety of resources and tools to collect data on student progress of the standards. This is evidenced by the online Scout platform that helps teachers assign, track, and monitor progress as students take assessments throughout the units as well as for beginning, middle, and end of the year.

Materials support effective use of technology to enhance student learning.

Statements of appraisal and supporting evidence:

The materials in myVisión Lectura Grade 3 support the effective use of technology to enhance student learning through the miVision Digital Savvas website, which provides teachers with professional development and guidance on how to use the online tools.

Materials can be easily customized for individual learners.

Statements of appraisal and supporting evidence:

The materials in miVisión Lectura Grade 3 are customizable for individual learners on the basis of their level of achievement, including intervention, on grade level, and enrichment. The evidence is provided at the end of every weekly unit, as students are given quick checks to check for understanding of standards.

Materials give all students extensive opportunities and support to explore key concepts.

Statements of appraisal and supporting evidence:

The materials in miVisión Lectura Grade 3 give all students extensive opportunities and support to explore key concepts as evidenced by inquiry-based projects at the end of each of the units in order to spiral and review key concepts taught.

Materials take into account cultural perspectives.

Statements of appraisal and supporting evidence:

The materials in miVisión Lectura Grade 3 take into account cultural perspectives as evidenced by the balance of examples and illustrations that are culturally appropriate and free of bias. Additionally, every lesson provides Spanish language development, which allows students to make connections and develop language.

Materials include a culturally responsive lens.

Statements of appraisal and supporting evidence:

The materials in miVisión Lectura Grade 3 includes a selection of diverse texts that incorporate different cultures. Additionally, it promotes students' use of language and making connections to their own culture and personal experiences.

Reviewers' Professional Summation - These materials are reviewed by Level II and Level III educators from across New Mexico. The reviewers have brought their knowledge, experience and expertise into the review of these materials. They offer here their individual summary of the material as a whole.

Reviewer #: 94

Background and experience:

I hold a Master's in Reading Education and am a Level III Bilingual teacher with 10 years of teaching and coaching experience in New Mexico. I am currently coursing through the doctoral program in educational leadership at the University of Texas at El Paso. I also hold endorsements in Bilingual ed, Physical Ed, Generalist K-8, Coaching and Visual/Performing Arts.

Professional summary of material:

miVisión Lectura for 3rd grade includes a plethora of evidence to support the acquisition of Spanish Language Arts. The curriculum's pedagogical framework is simple yet detailed in meeting CCSS for Spanish Language Arts at grade level three. The instructional model is teacher-led, collaborative, and includes opportunities for independent study. Via thematic units, students will learn to read to learn or "leer para aprender". There are three key components in every unit: Taller de Lectura (Reading Workshop), Puente Entre Lectura y Escritura (Reading-Writing Bridge), and Taller de Escritura (Writing Workshop). Each of these are composed of lessons that include project based inquiry, small group, whole group, and independent task analysis. Additionally, there is an orthographic lesson system that spirals in teaching correct Spanish grammar. Materials are free of cultural bias and express ideas appropriate for level three students. Furthermore, there are online components that facilitate formative and summative assessment of all students. Ample empirical data found within each teachers edition suggests that the curriculum has been created with the understanding of the content standards and the action steps/tasks appropriate in order to meet these.

Reviewer #: 95

Background and experience:

I am a Level III Bilingual educator with 12 years of experience in the grades ranging from Kinder through 5th grade. I have a Bachelor's in Business Administration and Master's in Curriculum and Instruction. I am Licensed and endorsed in K-8 Education, TESOL, Modern and Classical Languages and Bilingual education. I am currently a team leader and a Dual language educator for 5th grade.

Professional summary of material:

The material miVisión Lectura for 3rd grade is very comprehensive and extensively addresses the SLA standards. The teacher materials are very diverse and address many cultural backgrounds, while at the same time providing mini lessons that offer differentiation, enrichment, and coverage of language standards. Reading skills are addressed through the use of close reading, guided reading, independent reading, and mini lessons of common core reading standards. Speaking and Listening standards are addressed through spiraled lessons and collaboration activities that can be guided by the teacher. Writing standards are addressed throughout every unit with the use of Writers Workshop, which provides a range of lessons that will lead to a final writing piece based on the standard being covered. The materials also provide opportunities for an inquiry based research project at the end of every unit in order to address standards that were taught in the unit. This project allows students to practice listening, speaking, reading and writing skills. The online platform of these materials, miVision Digital (Savvas Learning), offers many resources for the teacher and the students. They range from research based intervention practices, distance learning platform, and leveled books, to a way to evaluate students formatively and summatively. It is very user friendly and teachers have the ability to assign reading materials, mini lessons, and assessments as they see fit for their students. Overall, this material is recommended for the daily use of any 3rd grade dual language classroom.

Reviewer #: 96

Background and experience:

I am a Level III New Mexico educator with a BA in Early Childhood Education and an MA in Bilingual Education with 21 years of teaching experience. My experience ranges from Kindergarten, to Pre K Inclusion, to 3rd grade Dual language; currently I am a 3rd grade Dual Language teacher focusing on Spanish Language Arts and Spanish social studies instruction.

Professional summary of material:

The material under review, miVisión Lectura for 3rd grade, was determined to be "Recommended" with an average overall score of 90% or higher. Overall, the material is concise, easy to navigate, and teacher friendly. The standards and objective in the lessons are well-paced, interesting, and culturally responsive. Specifically, what stood out in the miVisión Lectura for 3rd grade are the following: the curriculum provides opportunities for students to create projects and presentations using technology after every unit of study; the curriculum provides various genres of authentic Spanish-language texts that reflect the grade level band, such as biographies, historical fiction, and poetry; the curriculum lessons contain teacher-led options that include language objectives and opportunities for differentiated instruction (grupo para la estrategia, grupos bilingües, hispanohablantes nativos, actividad de intervención); every TE provides an overview of the scope and sequence for each unit of study; and the assessment component ranges from formal to informal, including "Consideraciones para facilitar la lectura y el aprendizaje" on a weekly basis to provide alternative assessment options for students. In my professional opinion, classrooms throughout the state would benefit from the implementation of this curriculum.